

Noise Canceling Headphones

Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones

eingebaute Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.
Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.
Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.
Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für Anwender in Deutschland
Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen.
Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.
Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

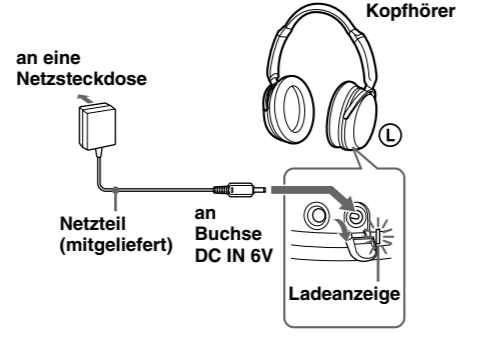
Merkmale

- Digitaler Noise Canceling-Kopfhörer mit der neuartigen DNC-Software-Engine von Sony.** Erzeugt ein hochpräzises Geräuschunterdrückungssignal, das etwa 99 % der Umgebungsgläusche unterdrückt.
- AI (Artificial Intelligence) Noise Canceling.** Automatische Auswahl des optimalen Noise Canceling-Modus mithilfe einer intelligenten Analyse der umgebenden Geräuschklüsse.
- Idealer Frequenzgang und Musikwiedergabe in hoher Qualität durch digitalen Equalizer.**
- Großer Signal-Rauschabstand durch digitale Signalverarbeitung.**
- Geringes Gewicht für außerordentlich hohen Tragekomfort.** Gewichtsreduktion durch großzügige Nutzung leichter Materialien wie Magnesium und einer A7075-Aluminiumlegierung.
- Tragedruckdämpfendes Ohrmuschelpolster aus Polyurethanmaterial.** Dank dieser neuartigen Polsterung bietet die Hörmschel selbst bei langem Gebrauch einen sehr hohen, belastungsfreien Tragekomfort.
- Integrierte Monitorfunktion zur Stimmuschaltung des Tons, so dass Umgebungsgläusche hörbar werden.**

Laden des Akkus in den Kopfhörern

Die Kopfhörer enthalten einen Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf.

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Buchse DC IN 6V an den Kopfhörern und an eine Netzsteckdose an. Die Ladeanzeige leuchtet orange auf und der Ladevorgang beginnt.



Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.
Bei Produkten, die auf Grund Ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur

- Ziehen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Sand, Staub oder mechanischen Erschütterungen aus. Lassen Sie es nie in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.
- Die Umgebungstemperatur sollte beim Laden zwischen 0 °C und 40 °C liegen. Andernfalls wird der Akku möglicherweise nicht vollständig geladen.
- Wenn Sie die Kopfhörer lange Zeit nicht benutzt haben, kann sich die Betriebsdauer des Akkus verkürzen. Durch mehrmaliges Laden und Entladen lässt sich die Betriebsdauer des Akkus wieder verlängern.
- Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus um die Hälfte verkürzt, ist möglicherweise das Ende der Akkulebensdauer erreicht. Informationen zum Austauschen des Akkus erhalten Sie dort, wo Sie die Kopfhörer erworben haben, oder bei einem Sony-Händler.
- Lassen Sie die Kopfhörer nicht lange Zeit an einem heißen Ort. Wenn Sie sie länger als ein Jahr nicht benutzen, laden Sie den Akku einmal im Jahr auf, um eine zu starke Entladung zu vermeiden.
- Sie können den Akku nicht mit dem mitgelieferten Verbindungskabel mit Batteriefach laden.

Ladedauer	Betriebsdauer ^{*1}
ca. 3 Stunden ^{*2}	ca. 15 Stunden ^{*3}

^{*1} Bei 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW Ausgangsleistung
^{*2} Benötigte Zeit zum vollständigen Laden eines leeren Akkus in Stunden

^{*3} Die oben angegebene Dauer variiert je nach Umgebungstemperatur und anderen Betriebsbedingungen.

Bei schwachem Akku

Wenn der Akku schwach ist, sind 8 Sekunden lang kurze Signaltöne zu hören und die Anzeige POWER blinkt langsam.
Wenn sich die Akkuladung weiter verringert, ist 2 Sekunden lang ein langer Signalton zu hören, die Anzeige POWER blinkt schnell und alle Funktionen werden gestoppt. Stellen Sie den Schalter POWER in diesem Fall auf „OFF“.

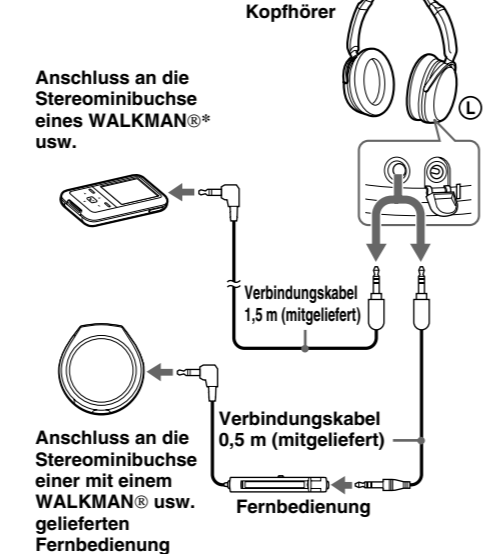
- Tipps**
 - Wenn der Akku erschöpft ist, können Sie die Kopfhörer folgendermaßen mit Strom versorgen:
 - Schließen Sie die Kopfhörer wie in den Schritten unter „Laden des Akkus in den Kopfhörern“ erläutern an das Netzteil an.
 - Sie können die Kopfhörer beim Laden benutzen.
 - Verwenden Sie das mitgelieferte Verbindungskabel mit Batteriefach. Einzelheiten dazu finden Sie unter „So verwenden Sie das Verbindungskabel mit Batteriefach“.

- Verwenden des Netzteils im Ausland**

Sie können das Netzteil mithilfe eines Zwischensteckers in jedem beliebigen Land oder Gebiet verwenden, in dem 100 V bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, zur Verfügung stehen. Wenn in dem anderen Land andere geformte Netzsteckdosen verwendet werden, verwenden Sie einen entsprechenden Zwischenstecker. Fragen Sie in Ihrem Reisebüro, welchen Typ von Zwischenstecker Sie auf Ihrer Reise benötigen.

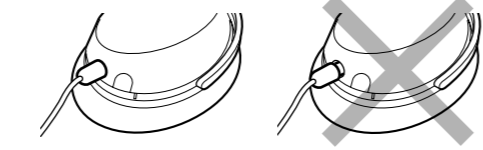
Wiedergeben von Musik

1 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



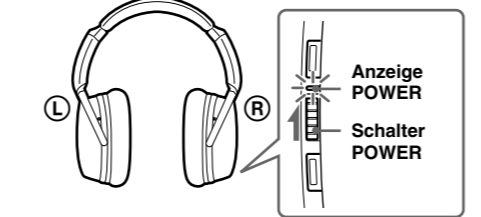
* „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.

- Hinweise**
 - Wenn Sie das Kabel anschließen, stecken Sie den Stecker so weit in die Buchse hinein, dass der grün markierte Teil nicht mehr zu sehen ist.

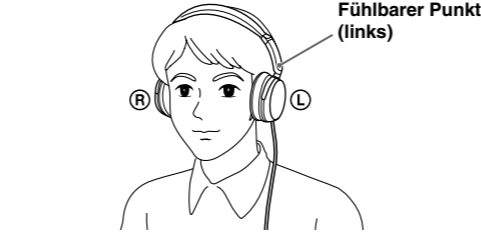


- Ziehen Sie zum Lösen des Kabels am Stecker und nicht am Kabel selbst. Andernfalls könnten die Kabeladern beschädigt werden.

2 Schalten Sie die Kopfhörer an der rechten Muschel ein. Die Anzeige POWER leuchtet blau und das Gerät gibt einen kurzen Signalton aus.



3 Setzen Sie die Kopfhörer auf. Vergewissern Sie sich beim Aufsetzen der Kopfhörer, dass sich das Kabel links und der Schalter POWER rechts befindet. Rücken Sie die Ohrpolster so zurecht, dass sie die Ohren bedecken.

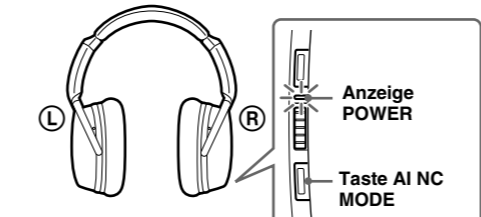


4 Starten Sie die Wiedergabe an dem AV-Gerät, an das die Kopfhörer angeschlossen sind.

- Hinweis**
 - Ohne Stromversorgung ist keine Wiedergabe möglich.

Verwenden des AI Noise Canceling

- Drücken Sie die Taste AI NC MODE. Wenn der Schalter POWER auf „ON“ steht und Sie die Taste AI NC MODE drücken, werden über die Kopfhörer Signale ausgegeben, sobald das Gerät mit der Analyse der Umgebungsgläusche beginnt (ca. 3 Sekunden). Während der Analyse wird die Tonausgabe über das Gerät unterbrochen und die Anzeige POWER leuchtet pink. Nach Abschluss der Analyse wird automatisch der wirksamste Noise Canceling-Modus eingestellt und die Tonwiedergabe über die Kopfhörer beginnt.



AI Noise Canceling

Das AI Noise Canceling ist eine nützliche Funktion, mit der automatisch einer der Noise Canceling-Modi ausgewählt wird. Unmittelbar nach dem Drücken der Taste AI NC MODE werden die Umgebungsgläusche analysiert und die Funktion wählt den wirksamsten Noise Canceling-Modus aus.

- Tipps**
 - Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, ist der Modus A eingestellt. Einzelheiten zum Modus A finden Sie unter „Die Noise Canceling-Modi“.
 - Drücken Sie die Taste AI NC MODE erneut, wenn Sie beispielsweise von drinnen nach draußen gehen und sich die Umgebungsgläusche ändern. Dann wird der Noise Canceling-Modus neu eingestellt.

So stellen Sie den Noise Canceling-Modus manuell ein

Sie können den Noise Canceling-Modus manuell einstellen (manuelle Geräuschunterdrückung).

- Halten Sie die Taste AI NC MODE mehr als eine Sekunde lang gedrückt. Über die Kopfhörer ausgegebene Signale (> >) weisen darauf hin, dass die manuelle Geräuschunterdrückung eingestellt ist.
- Drücken Sie mehrmals die Taste AI NC MODE, um den Modus zu wechseln. Die Anzeige POWER blinkt pink und ein oder mehrere Signale werden über die Kopfhörer ausgegeben. Danach ist der Noise Canceling-Modus eingestellt. Wie oft die Anzeige POWER blinkt und wie viele Signale zu hören sind, hängt vom ausgewählten Modus ab. Siehe dazu „Die Noise Canceling-Modi“.

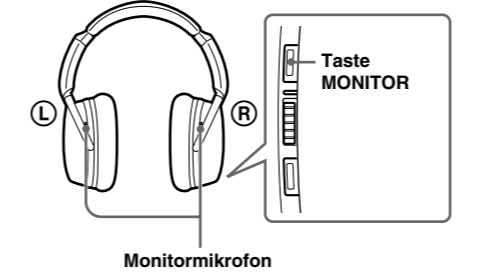
- Tipps**
 - Der Modus A wird ausgewählt, wenn die manuelle Geräuschunterdrückung aktiviert wird.
 - Wenn Sie von der manuellen Geräuschunterdrückung zum AI Noise Canceling wechseln wollen, halten Sie die Taste AI NC MODE länger als eine Sekunde gedrückt. Wenn Sie die Signale (> >) als Hinweis darauf hören, dass zum AI Noise Canceling gewechselt wurde, drücken Sie die Taste AI NC MODE erneut. Die Analyse der Umgebungsgläusche beginnt und der wirksamste Noise Canceling-Modus wird automatisch eingestellt.

Die Noise Canceling-Modi	
Bezeichnung des Modus	Anzahl des Blinkens der Anzeige POWER (pink) und der Signale
A	1
B	2
C	3

A: Flugzeugtypische Nebengeräusche werden wirksam reduziert.
B: Bus- oder eisenbahntypische Nebengeräusche werden wirksam reduziert.
C: Bürotypische Nebengeräusche (PCs, Kopierer, Klimaanlage usw.) werden wirksam reduziert.

Einblenden von Umgebungsgläuschen aus Sicherheitsgründen

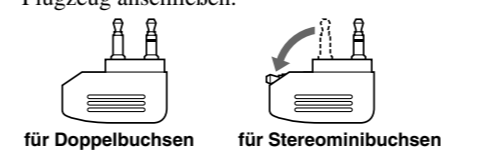
Wenn der Schalter POWER auf ON steht und Sie die Taste MONITOR gedrückt halten, wird die Wiedergabe stummgeschaltet, so dass die Umgebungsgläusche zu hören sind.



- Hinweis**
 - Unter Umständen sind keine Umgebungsgläusche zu hören, wenn Sie das Mikrofon mit den Fingern abdecken.

Im Flugzeug

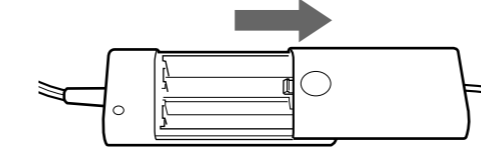
- Der mitgelieferte Zwischenstecker lässt sich an die Doppel- oder Stereominibuchsen im Flugzeug anschließen.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn die Benutzung elektronischer Geräte oder die Verwendung eigener Kopfhörer im Flugzeug untersagt ist.



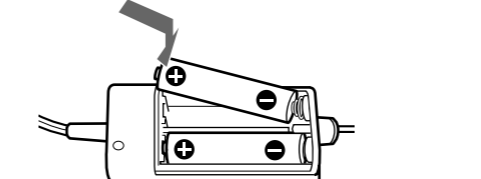
So verwenden Sie das Verbindungskabel mit Batteriefach

Sie können das Gerät auch dann weiterbenutzen, wenn der Akku in den Kopfhörern leer wird. Schließen Sie dazu das mitgelieferte Verbindungskabel mit Batteriefach an. Sie können das Verbindungskabel mit Batteriefach benutzen, wenn Sie zwei Alkalibatterien der Größe AA einlegen.

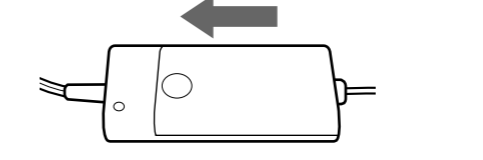
1 Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.



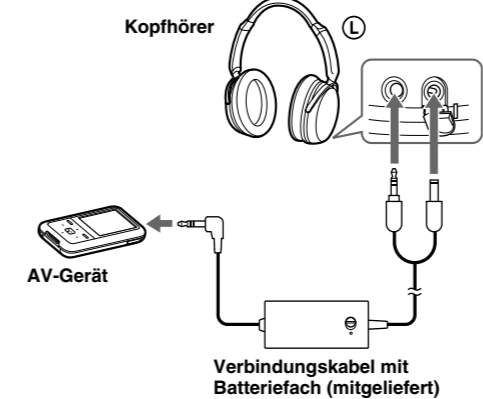
2 Legen Sie zwei Alkalibatterien der Größe AA ein. Legen Sie die Batterien polaritätsrichtig ein, d. h. richten Sie die Markierungen ⊕ im Batteriefach an denen auf den Batterien aus.



3 Schließen Sie den Deckel.

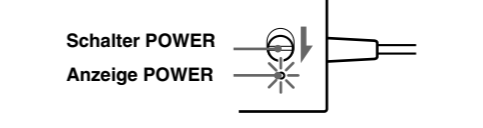


4 Schließen Sie das mitgelieferte Verbindungskabel mit Batteriefach an die Kopfhörer und an das AV-Gerät an.



- Hinweise**
 - Wenn Sie das Kabel anschließen, stecken Sie den Stecker ganz in die Buchse hinein, so dass die grüne Markierung an den Metallteilen nicht mehr zu sehen ist.
 - Um das Kabel zu lösen, ziehen Sie es am Stecker heraus. Wenn das Kabel mit Gewalt herausgezogen wird, können die Kabeladern beschädigt werden.

5 Stellen Sie den Schalter POWER an den Kopfhörern auf „OFF“ und stellen Sie dann den Schalter POWER am Batteriefach auf „ON“. Die Anzeige POWER am Batteriefach leuchtet grün.



Stellen Sie danach die Kopfhörer wie in Schritt 2 bis 4 unter „Wiedergeben von Musik“ erläutert ein. Stellen Sie nach dem Gebrauch der Kopfhörer den Schalter POWER an den Kopfhörern und am Batteriefach auf „OFF“.

Tipps

- Der Akku wird zuerst entladen, wenn er noch nicht erschöpft ist.
- Wenn Sie das Verbindungskabel mit Batteriefach schon anschließen und einschalten, bevor der Akku schwächer wird, können Sie die Kopfhörer ohne Unterbrechung verwenden, auch wenn sich der Akku in den Kopfhörern zwischendurch entlädt.

Hinweise

- Es empfiehlt sich nicht, Manganbatterien zu verwenden, da dieser Batterietyp eine äußerst kurze Betriebsdauer aufweist.
- Das Batteriefach versorgt die Kopfhörer nur für den normalen Gebrauch mit Strom. Der interne Akku in den Kopfhörern kann damit nicht geladen werden.
- Die Anzeige POWER am Batteriefach wird schwächer, wenn die Batterielebensdauer zu Ende geht. Tauschen Sie die Batterien in diesem Fall rechtzeitig gegen neue aus.
- Das mitgelieferte Verbindungskabel mit Batteriefach wurde ausschließlich für diese Kopfhörer konzipiert. Für andere Geräte ist es nicht geeignet.

Batterielebensdauer	
Batterietyp	Ungefähre Dauer in Stunden ^{*1}
LR6-Alkalibatterien (Größe AA) von Sony	10 Stunden ^{*2}

^{*1} Bei 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW Ausgangsleistung

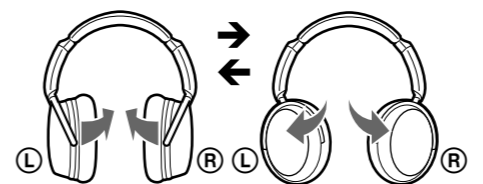
^{*2} Die oben angegebene Dauer variiert je nach Umgebungstemperatur und anderen Betriebsbedingungen.

Nach dem Betrieb

Schalten Sie die Kopfhörer aus.

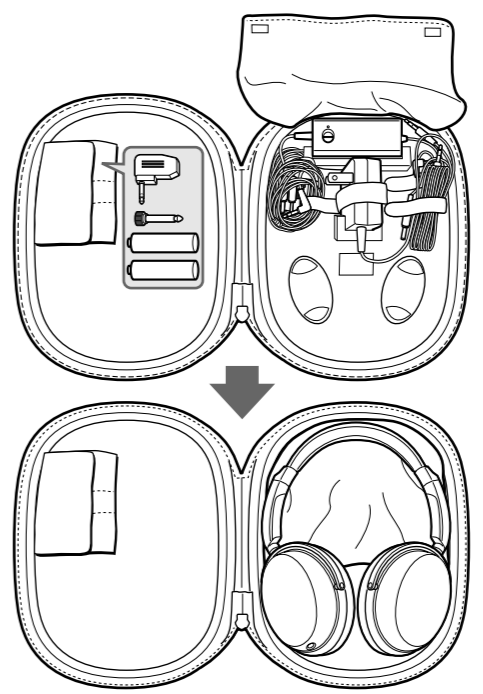
Flache Aufbewahrung

Die Muscheln lassen sich drehen, so dass sie zum Aufbewahren im Transportbehälter (mitgeliefert) oder in der Sitztasche bequem und flach zusammengelegt werden können. Klappen Sie sie vor dem Gebrauch wieder auf.



Einlegen der Kopfhörer in den Transportbehälter

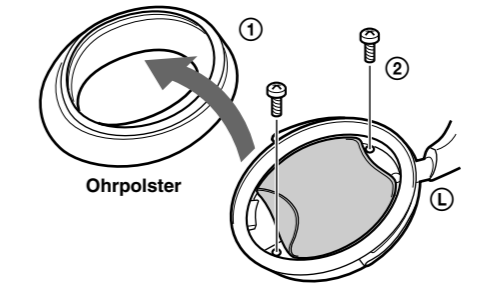
Drehen Sie die Muscheln, so dass sie flach anliegen, bevor Sie die Kopfhörer in den Transportbehälter legen.



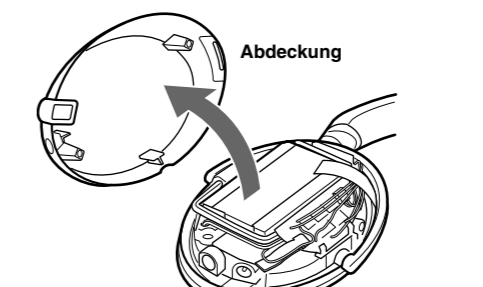
Entsorgen des Geräts

Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Zum Schutz der Umwelt entfernen Sie bitte unbedingt den integrierten Akku aus dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Entsorgung des Akkus.

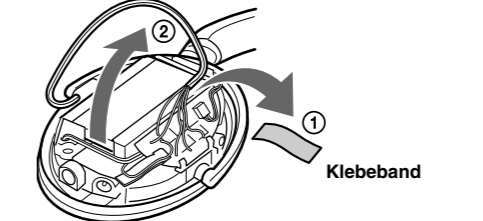
1 Ziehen Sie das Ohrpolster von der linken Muschel und lösen Sie die beiden in der Abbildung dargestellten Schrauben.



2 Drehen Sie die linke Muschel um und ziehen Sie die äußere Abdeckung ab.



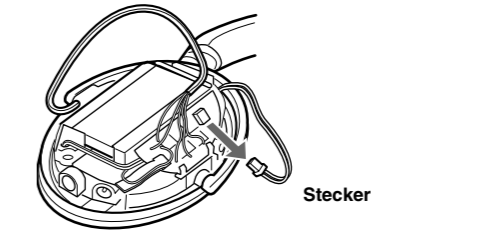
3 Halten Sie das Kabel vom Akku fern. Entfernen Sie zunächst das Klebeband auf der Oberfläche des Akkus. Lösen Sie dann das Kabel gleich neben dem Akku.



Hinweis

Achten Sie darauf, die internen Kabeladern nicht zu beschädigen.

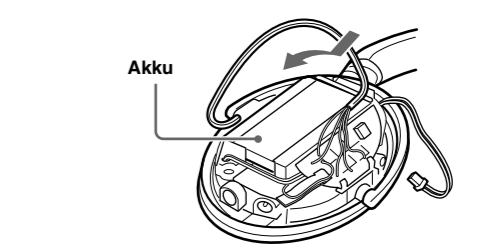
4 Ziehen Sie den Stecker aus der Platine heraus.



Hinweis

Achten Sie darauf, die internen Kabeladern beim Lösen des Steckers nicht zu beschädigen.

- 5 Nehmen Sie den Akku heraus. Der Akku ist mit Klebeband fest fixiert. Nehmen Sie den Akku heraus, indem Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt in Pfeilrichtung anheben.



Hinweis

Achten Sie beim Herausnehmen des Akkus darauf, den Akku nicht zu beschädigen.

Sicherheitsmaßnahmen

Die Kopfhörer sind mit einem Noise Canceling-Schaltkreis ausgestattet.

Was ist das Noise Canceling?

Der Noise Canceling-Schaltkreis erkennt Umgebungsgläusche über eingebaute Mikrofone und sendet ein gleichwertiges, aber entgegengesetztes Geräuschunterdrückungssignal an die Kopfhörer.

- In einer sehr ruhigen Umgebung ist der Geräuschunterdrückungseffekt nicht sehr ausgeprägt bzw. es sind noch einige Geräusche zu hören.
- Der Geräuschunterdrückungseffekt kann davon abhängen, wie Sie die Kopfhörer tragen.
- Die Noise Canceling-Funktion wirkt überwiegend auf Geräusche mit niedrigen Frequenzen. Diese Geräusche werden zwar reduziert, aber nicht vollständig ausgeblendet.
- Wenn Sie die Kopfhörer in einem Zug oder Auto verwenden, können je nach den Straßenbedingungen Geräusche zu hören sein.
- Akustische Rückkopplungen (Heultöne) können entstehen, wenn Sie die Kopfhörer nicht richtig aufgesetzt haben.
- Akustische Rückkopplungen (Heultöne) können entstehen, wenn Sie beispielsweise mit einem Gegenstand oder mit dem Finger dem Inneren der Kopfhörer zu nahe kommen. Achten Sie also darauf, dass nichts den Kopfhörern zu nahe kommt.
- Mobiltelefone können Interferenzen und Störgeräusche verursachen. Damit es nicht zu Interferenzen kommt, verwenden Sie die Noise Canceling-Funktion nur bei ausgeschalteten Funksendern (Flugzeugmodus). Interferenzen können auch durch Mobiltelefone in der Nähe ausgelöst werden. Sorgen Sie in diesem Fall für mehr Abstand zwischen Kopfhörern und Mobiltelefon.

Hinweise zum Gebrauch

- Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Halten Sie den Stecker sauber, da es andernfalls zu Tonverzerrungen kommen kann.
- Wenden Sie sich bitte an einen Sony-Händler, wenn die Ohrpolster verschmutzt oder beschädigt sind bzw. wenn an den Kopfhörern Reparaturen erforderlich sind.
- Schützen Sie die Stereokopfhörer vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Feuchtigkeit.

Hinweis zu Kopfhörern

Vermeidung von Gehörschäden
Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät aus.

Verwenden Sie Kopfhörer nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.

Aufgrund der Kopfhörer sind Umgebungsgläusche eventuell nicht mehr zu hören, was zu einem Unfall führen kann. Verwenden Sie die Kopfhörer generell nicht, wenn Sie auf Ihr Gehör angewiesen sind, also z. B. an Bahnübergängen, auf Baustellen usw.

Sollten an Ihrem Kopfhörersystem Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

- Es ist kein Ton zu hören.**
 - Schalten Sie die Kopfhörer ein.
 - Stellen Sie das Verbindungskabel mit Batteriefach anschließen, müssen Sie das Batteriefach einschalten.
 - Vergewissern Sie sich, dass der Akku nicht erschöpft ist.
 - Wenn Sie das Verbindungskabel mit Batteriefach anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht erschöpft sind.
 - Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Kopfhörern und AV-Gerät.
 - Überprüfen Sie, ob das angeschlossene AV-Gerät eingeschaltet ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke am angeschlossenen AV-Gerät.

Der Ton ist undeutlich.

- Verringern Sie die Lautstärke am angeschlossenen AV-Gerät.
- Laden Sie den Akku in den Kopfhörern.
- Tauschen Sie die Alkalibatterien im Batteriefach gegen neue aus.

Die Kopfhörer lassen sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob der Akku erschöpft ist (die Anzeige POWER wird schwächer).
 - Wenn sich die Kopfhörer auch nach dem Laden des Akkus nicht einschalten lassen, ist der Akku möglicherweise beschädigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie die Kopfhörer erworben haben, oder an einen Sony-Händler.
- Wenn Sie die Kopfhörer zusammen mit dem Verbindungskabel mit Batteriefach verwenden, stellen Sie den Schalter POWER am Batteriefach auf „OFF“ und dann wieder auf „ON“.
- Tauschen Sie die Alkalibatterien im Batteriefach gegen neue aus.

Die Kopfhörer funktionieren nicht.

- Stellen Sie den Schalter POWER an den Kopfhörern auf „OFF“, überprüfen Sie die Verbindungen und stellen Sie dann den Schalter POWER wieder auf „ON“.
- Setzen Sie die Kopfhörer zurück.
 - Führen Sie einen spitzen Gegenstand, wie z. B. die Spitze einer Büroklammer, in die Aussparung unter der Taste RESET an der rechten Muschel ein und drücken Sie, bis die Taste leicht zurückfedert.

Technische Daten

Allgemeines	
Typ	Geschlossen, dynamisch
Treibereinheit	Kalotte, 40 mm (mit CCAW)
Lastbarkeit	100 mW
Impedanz	40 Ω bei 1 kHz
Empfindlichkeit	102 dB/mW
Frequenzgang	5 - 24.000 Hz
TNSR (Total Noise Suppression Ratio - gesamte Geräuschunterdrückungsrate) ^{*1}	ca. 20 dB ^{*2}
Stromquelle	3,7 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku, 2 LR6-Batterien (Größe AA) oder Netzteil
Gewicht	ca. 195 g

Mitgeliefertes Zubehör
Verbindungskabel (0,5 m, vergoldeter Stereoministecker) (1)
Verbindungskabel (1,5 m, vergoldeter L-förmiger Stereoministecker) (1)
Verbindungskabel mit Batteriefach (1)
Transportbehälter (1)
Zwischenstecker für Verwendung in Flugzeugen^{*3} (Einzel-/Doppelstecker) (1)
Vergoldeter UniMatch-Zwischenstecker (Stereolinkstecker ↔ StereominiBuchse) (1)
Netzteil (1)
Bedienungsanleitung (1)
Kurzanleitung (1)
Produktinformationen (1)
Garantiekarte (1)

^{*1} Gemäß Sony-Messstandard.
^{*2} Genauere Erläuterungen über den TNSR-Wert (Total Noise Suppression Ratio - gesamte Geräuschunterdrückungsrate) in den einzelnen Modi finden Sie in der Produktinformationsbroschüre.
^{*3} Entspricht einer Schallenergieverringerng von etwa 99 % im Vergleich zur Nichtverwendung von Kopfhörern (NC MODE A).
^{*4} Möglicherweise nicht mit allen in Flugzeugen verwendeten Buchstentypen kompatibel.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

